



# Let's speak **English**

**CON ROBBIE V**

**Un poco de inglés  
útil para el día a día**

Ilustraciones de Anna Grimal

# Let's speak **English**

**CON ROBBIE V**

**Un poco de inglés  
útil para el día a día**

Ilustraciones de Anna Grimal

© Let's Speak English, S. L., 2022  
[www.letspeakenglish.es](http://www.letspeakenglish.es)

© de las ilustraciones, Anna Grimal, 2022

© Editorial Planeta, S. A., 2022  
Lunweg es un sello editorial de Editorial Planeta, S. A.  
Avenida Diagonal, 662-664 - 08034 Barcelona  
Calle Juan Ignacio Luca de Tena, 17 - 28027 Madrid  
[lunweg@lunweg.com](mailto:lunweg@lunweg.com)  
[www.lunweg.com](http://www.lunweg.com)  
[www.instagram.com/lunweg](https://www.instagram.com/lunweg)  
[www.facebook.com/lunweg](https://www.facebook.com/lunweg)  
[www.twitter.com/Lunweglibros](https://www.twitter.com/Lunweglibros)

Creación y realización: Lunweg, 2022

Primera edición: enero de 2022  
ISBN: 978-84-18260-77-3  
Depósito legal: B. 15.930-2021  
Imprime: Macrolibros

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal). Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Impreso en España

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.

# ÍNDICE

## Introducción 7

---

¡Sorpresa! » 8

Primeras pataletas » 12

Lección aprendida: el sol quema » 16

Ahora somos cuatro » 20

**Robbie en clase: «How are you?» 28**

El primer día de escuela » 30

Manorbier » 34

Mi papá » 38

Enamorándome del fútbol » 42

**Robbie y Sergio en Gales 46**

Posición social » 48

La abuela Rose y el abuelo Larry » 56

Futura estrella » 60

**Robbie en un bar español 64**

Paul es un luchador » 66

Los efectos del invierno galés » 70

Mamá, nuestro gran apoyo » 74

El instituto » 78

Mi primera vez en España » 82

**Robbie en clase: «Can you repeat?» 86**

Quiero ser surfista » 88

El fútbol ya no es para mí » 92

La vida de surfista es la mejor » 96

Ganándome la vida » 100

Dejar la escuela » 104

**Robbie y Sofía en Australia 108**

Trabajo duro » 110

Aprendiendo a conducir » 114

Persiguiendo mi sueño » 118

**Robbie y un amigo español en un restaurante  
británico 126**

Primeras impresiones de Rainbow  
Bay » 128

Asentándome » 132

Nuevos amigos » 136

Estoy aburrido, ¿qué puedo hacer? » 140

**Robbie en clase: «tener razón» 144**

Chico del almacén » 146

Mi primer amor » 154

Corazón roto » 158

**Robbie presenta a Sofía a su familia 162**

Bali » 164

El lado oscuro de Rainbow Bay » 172

Lo que no te mata, te hace más  
fuerte » 176

**Robbie en clase: Annie Joanie 180**

Conociendo a Sofía » 182

¿Debería quedarme o debería irme? » 190

Nuevos comienzos » 194

Mi vocación » 198

**Robbie celebra Nochevieja en España 202**

---

*¿Ya te lo sabes todo? 204*

*Agradecimientos 207*

# ¡SORPRESA!

## SURPRISE!

1984, Pembrokeshire, Gales. Era un día de verano y mi madre **se despertó** muy pronto con unas ganas horribles de **vomit**ar. Aquello le pareció raro, ya que no había salido de fiesta la noche anterior —algo habitual en aquella época—, pero en ese momento no le dio más vueltas. Tras tres días vomitando por la mañana y con náuseas, empezó a preocuparse. «¿Es posible que sean **náuseas matutinas**?», se preguntó.

»» **To wake up**

‘despertarse’

»» **To throw up**

‘vomitar’

»» **Morning sickness** ‘náuseas matutinas’

Mi madre en aquel momento tenía veintipocos años y **quedarse embarazada** no entraba en sus planes. En efecto, el médico confirmó que mi madre esperaba un bebé. A ella le daba apuro decírselo a mi padre, que en aquel momento acababa de cumplir los veintiún años y obviamente no era lo bastante maduro como para convertirse en papá. ¿Cómo le iba a decir que **estaba embarazada**?

»» **To get pregnant** ‘quedarse embarazada’

»» **To have a bun in the oven** (informal)

‘estar embarazada’

Mi padre se tomó la noticia **bastante** mejor de lo esperado y el embarazo fue muy bien, exceptuando los raros **antojos** que tuvo mi madre.

»» **Pretty** ‘bastante’

»» **Cravings** ‘antojos’

Nací el 5 de febrero de 1985, cuatro semanas antes de lo previsto, por lo que era **diminuto**; tan pequeño que **cabía** en la palma de la mano de mi padre. Desde el primer momento en que mis padres me vieron sintieron un amor que solo quienes son padres pueden comprender. Por lo visto pronto **bajaron de las nubes**, cuando comencé a llorar y a **gritar**.



» **Tiny** 'diminuto/a'

» **To fit** 'caber'

» **To be brought down to earth**

'bajar de las nubes'

» **To scream**

'gritar'

¿Sería una señal de lo que les esperaba en los próximos años?

## Vocabulary

**Morning sickness** 'náuseas matutinas'

This couldn't be **morning sickness**, could it?

**To get pregnant** 'quedarse embarazada'

My mother was in her early twenties and **getting pregnant** was definitely not in her plans.

**Pretty** 'bastante'

My father took the news **pretty** well.

**Cravings** 'antojos'

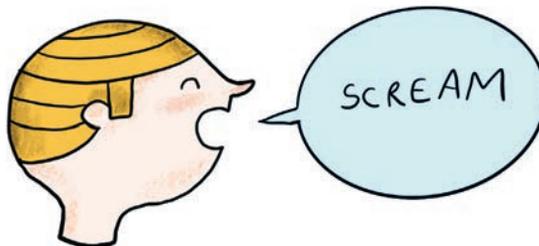
The pregnancy went smoothly except for the incredibly weird food **cravings** that my mother was having.

**Tiny** 'diminuto/a'

I was born on 5th February 1985, four weeks prematurely, which meant that I was **tiny**.

**To fit** 'caber'

So small that I could **fit** in the palm of my dad's hand.



### To scream 'gritar'

That first moment my parents immediately felt a special love that only a parent knows but they were quickly brought down to earth when I started crying and **screaming**.



## Phrasal verbs

**To wake up** 'despertarse'

**To throw up** 'vomitar'

It was a summer day and my mother **woke up** early with a sudden urge to **throw up**.



## Common expressions

**To have a bun in the oven** (informal)  
'estar embarazada'

How could she tell him that she **had a bun in the oven**?

**To be brought down to earth**

'bajar de las nubes'

That first moment my parents immediately felt a special love that only a parent knows but they **were quickly brought down to earth** when I started crying and screaming.

### BY THE WAY...

Algunos de mis alumnos confunden *to get up* ('levantarse') con *to wake up* ('despertarse'). ¡Cuidadín!

# PRIMERAS PATALETAS

## FIRST TANTRUMS

Pronto descubrimos que **tenía mal genio**, especialmente cuando las cosas no salían como yo quería. En una ocasión mi abuela Jean y mi madre me llevaron de compras. Pensaron que sería buena idea entrar en una **juguetería**, ya que nunca había estado en una.

» **To have a bad temper**  
'tener mal genio'

» **Toy shop**  
'juguetería'

**Estaba tan alucinado** con todos los juguetes y juegos que había que no sabía dónde mirar. Y de repente la vi: una preciosa y **brillante** moto roja y azul. Fue **amor a primera vista**. **Salté encima** de ella y me la **llevé a dar una vuelta** por la tienda.

» **To be amazed**  
'estar alucinado/a'

» **Shiny**  
'brillante'

» **Love at first sight** 'amor a primera vista'

» **To jump on** 'saltar encima'

» **To take [a vehicle] for a spin** 'llevar [un vehículo] a dar una vuelta'

Mamá vio lo contento que estaba y decidió comprarla. Estaba eufórico con mi moto superchula de color rojo y azul. Conduje la pequeña escúter afuera de la tienda **sonriendo de oreja a oreja**.

» **To smile from ear to ear**  
'sonreír de oreja a oreja'

La vida molaba. Sin embargo, ese sentimiento de felicidad y éxtasis pronto cambió a uno de enfado y decepción cuando, al llegar al coche, mi madre me dijo que no podía conducir la moto hasta casa. Quería que la metiera en el **maletero** del coche y que me sentara en mi asiento para volver a casa.

» **Boot** 'maletero'

Aquello hizo que **estallara** y que comenzara a llorar y a gritar de forma descontrolada. ¡Menuda **pataleta**! Mi madre y la abuela Jean intentaron por todos los medios **calmarme**, pero no paré de llorar y gritar hasta que llegamos a casa, media hora más tarde.



» **To snap** 'estallar'

» **Tantrum** 'pataleta'

» **To calm [someone] down** 'calmar [a alguien]'

En cuanto aparcaron y sacaron la moto del coche, salté sobre ella y volví a convertirme en un niño feliz. Lamentablemente, el ruidoso trayecto en coche dejó a mi madre y a mi abuela Jean con un potente **dolor de cabeza** para el resto del día.

» **Headache** 'dolor de cabeza'

## Vocabulary

### To have a bad temper

'tener mal genio'

It soon became clear that I **had a bad temper**, especially if things didn't go to plan.

### Toy shop 'juguetería'

They thought that it would be a nice idea to take me to the **toy shop** because I had never been before.

### To be amazed

'estar alucinado/a'

I **was so amazed** by all the different toys and games that I didn't know where to look.

### Shiny 'brillante'

A beautiful, **shiny**, red and blue motorbike.

### Boot 'maletero'

She wanted me to put it in the **boot** of the car and then sit in my car seat for the journey home.

### To snap 'estallar'

That made me **snap** and I started crying and screaming uncontrollably.



**Tantrum** 'pataleta'

What a **tantrum**!

**Headache** 'dolor de cabeza'

Unfortunately the noisy car journey gave mum and nanny Jean a big **headache** for the rest of the day.

### BY THE WAY...

En Reino Unido llamamos *boot* al maletero, pero en Estados Unidos lo llaman *trunk*. Es importante utilizar la palabra adecuada en cada país.

## Phrasal verbs

**To jump on** 'saltar encima'

I **jumped on** the bike and took it for a spin all around the shop.

**To calm [someone] down** 'calmar [a alguien]'

My mum and nanny Jean tried everything they could to **calm me down**, but I didn't stop kicking and screaming until we got home half an hour later.

## Common expressions

**Love at first sight** 'amor a primera vista'

It was **love at first sight**.



**To take [a vehicle] for a spin** 'llevar [un vehículo] a dar una vuelta'

I jumped on the bike and **took it for a spin** all around the shop.

**To smile from ear to ear** 'sonreír de oreja a oreja'

I rode the bike out of the shop **smiling from ear to ear**.

# LECCIÓN APRENDIDA: EL SOL QUEMA

## LESSON LEARNED: THE SUN BURNS

Yo tenía tres años y estaba en la playa con mis abuelos y mis primos. Como **casi** todos los días de verano, los abuelos cuidaban de mí porque mis padres tenían que trabajar.

» **Nearly** ‘casi’

La abuela Rose y el abuelo Larry vivían en la playa, y pasábamos los días construyendo castillos de arena, **buscando** conchas y nadando en el mar.

» **To look for [something]** ‘buscar [algo]’

Como siempre, me **lo estaba pasando en grande** en la playa, hasta que me di cuenta de que me quemaban los hombros. Cuando se lo dije a la abuela Rose, **gritó escandalizada**.

» **To have a great time**  
‘pasarlo en grande’

» **To gasp in shock**  
‘gritar escandalizado/a’

¡Se había olvidado de ponerme **protector solar**! Tengo una piel muy pálida, por lo que siempre necesito mucha crema solar. Tenía los hombros de color rojo brillante y llenos de **ampollas**. ¡Empecé a llorar de dolor!

» **Sunscreen**  
‘protector solar’

» **Blister**  
‘ampolla’

La abuela Rose intentó no paralizarse y rápidamente **recogió** todo, llamó a mi madre y me llevó al hospital, donde mamá nos esperaba. Tras consolarme y decirme que todo iba a ir bien, le **echó la bronca** a la abuela Rose: «¿Cómo has podido ser tan descuidada? ¡Robbie siempre necesita crema solar!».

» **To pack up**  
‘recoger’

» **To tell [someone] off**  
‘echar la bronca [a alguien]’

Los médicos trataron las quemaduras con un **ungüento** y me pasé el resto del verano en casa con **vendas**. No pude volver a la playa hasta el verano siguiente.

Ese día mis abuelos aprendieron una lección muy importante: Robbie tiene una piel de guiri muy **sensible** ¡y siempre necesita crema solar!

» Ointment

‘ungüento’

» Bandage

‘venda’

» Sensitive

‘sensible’



# Vocabulary

## Nearly 'casi'

Like **nearly** every day in the summer my grandparents were looking after me because my parents had to work.

## Sunscreen 'protector solar'

She had forgotten to put **sunscreen** on me!

## Blister 'ampolla'

My shoulders were bright red with **blisters**.

## Ointment 'ungüento'

The doctors treated the burns with some **ointment**.

## Bandage 'venda'

I spent the rest of the summer in **bandages**.

## Sensitive 'sensible'

Robbie has very **sensitive** 'guiiri' skin and always needs to wear sunscreen!

